

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
31. Mai 2018 (31.05.2018)



(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2018/095605 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
G05D 1/02 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2017/073097

(22) Internationales Anmeldedatum:
14. September 2017 (14.09.2017)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
01548/16 23. November 2016 (23.11.2016) CH

(71) Anmelder: **CLEANFIX REINIGUNGSSYSTEME AG**
[CH/CH]; Stettenstrasse 15, 9247 Henau (CH).

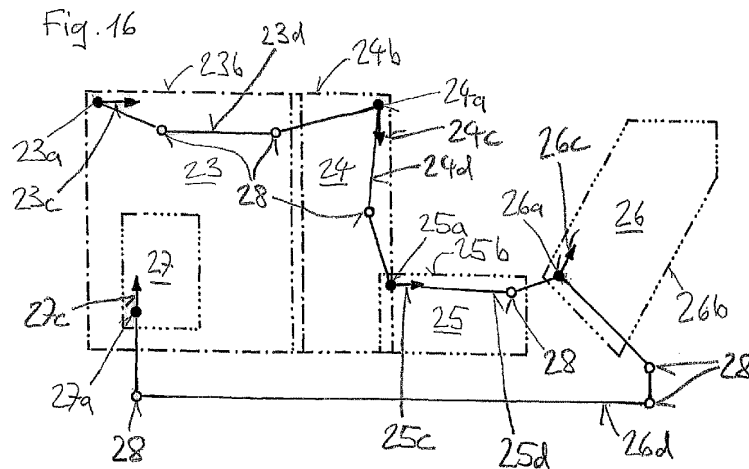
(72) Erfinder: **LAMON, Pierre**; Chemin de la Pecholettaz 16,
1066 Epalinges (CH). **FLÜCK, Roland**; Dorfstrasse 12,
8374 Oberwangen (CH).

(74) Anwalt: **STOCKER, Kurt**; PATWIL AG, Bronschhofer-
strasse 31, 9500 Wil (CH).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW, BY,
BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DJ, DK, DM,
DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GE, GH, GM, GT,
HN, HR, HU, ID, IL, IN, IR, IS, JO, JP, KE, KG, KH, KN,
KP, KR, KW, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LU, LY, MA, MD,
ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO,
NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW,
SA, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(54) Title: FLOOR TREATMENT MACHINE AND METHOD FOR TREATING FLOOR SURFACES

(54) Bezeichnung: BODENBEHANDLUNGSMASCHINE UND VERFAHREN ZUM BEHANDELN VON BODENFLÄCHEN



(57) Abstract: The invention relates to the control (6) of a floor treatment machine (1), or to the method for treating floor surfaces, comprising a planning mode, which allows at least two zones to be defined on a floor surface to be treated and allows a first node to be defined in each zone and allows a connection path from at least one zone to a first node of another zone to be defined. In order to define a zone, at least one region of the zone edge of said zone can be input as a virtual obstacle, a direct connection between the first node of the defined zone and the first node of another zone thus being interrupted by the input region of the zone edge on the basis of real and virtual obstacles. After the complete treatment of a zone, the virtual obstacle on the zone edge of said zone is canceled and a switch to another zone is performed. Thus, zones distributed in any way can be treated in succession without the intervention of an operating person.

(57) Zusammenfassung: Die Steuerung (6) einer Bodenbehandlungsmaschine (1), bzw. das Verfahren zum Behandeln von Bodenflächen, umfasst einen Planungsmodus, welcher auf einer zu behandelnden Bodenfläche mindestens zwei Zonen, in jeder Zone einen ersten Knoten und von mindestens einer Zone einen Verbindungsweg zu einem ersten Knoten einer anderen Zone festlegbar macht. Zum Festlegen einer Zone ist zumindest ein Bereich ihres Zonenrandes als virtuelles Hindernis eingegbar, so dass eine direkte Ver-

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2018/095605 A1

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, ST, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, KM, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)

bindung zwischen dem ersten Knoten der festgelegten Zone und dem ersten Knoten einer anderen Zone vom eingegebenen Bereich des Zonenrandes aufgrund realer und virtueller Hindernisse unterbrochen ist. Nach der vollständigen Behandlung einer Zone wird das virtuelle Hindernis auf ihrem Zonenrand aufgehoben und ein Wechsel zu einer anderen Zone durchgeführt. Damit können beliebig verteilte Zonen ohne Eingriff einer Bedienungsperson nacheinander behandelt werden.